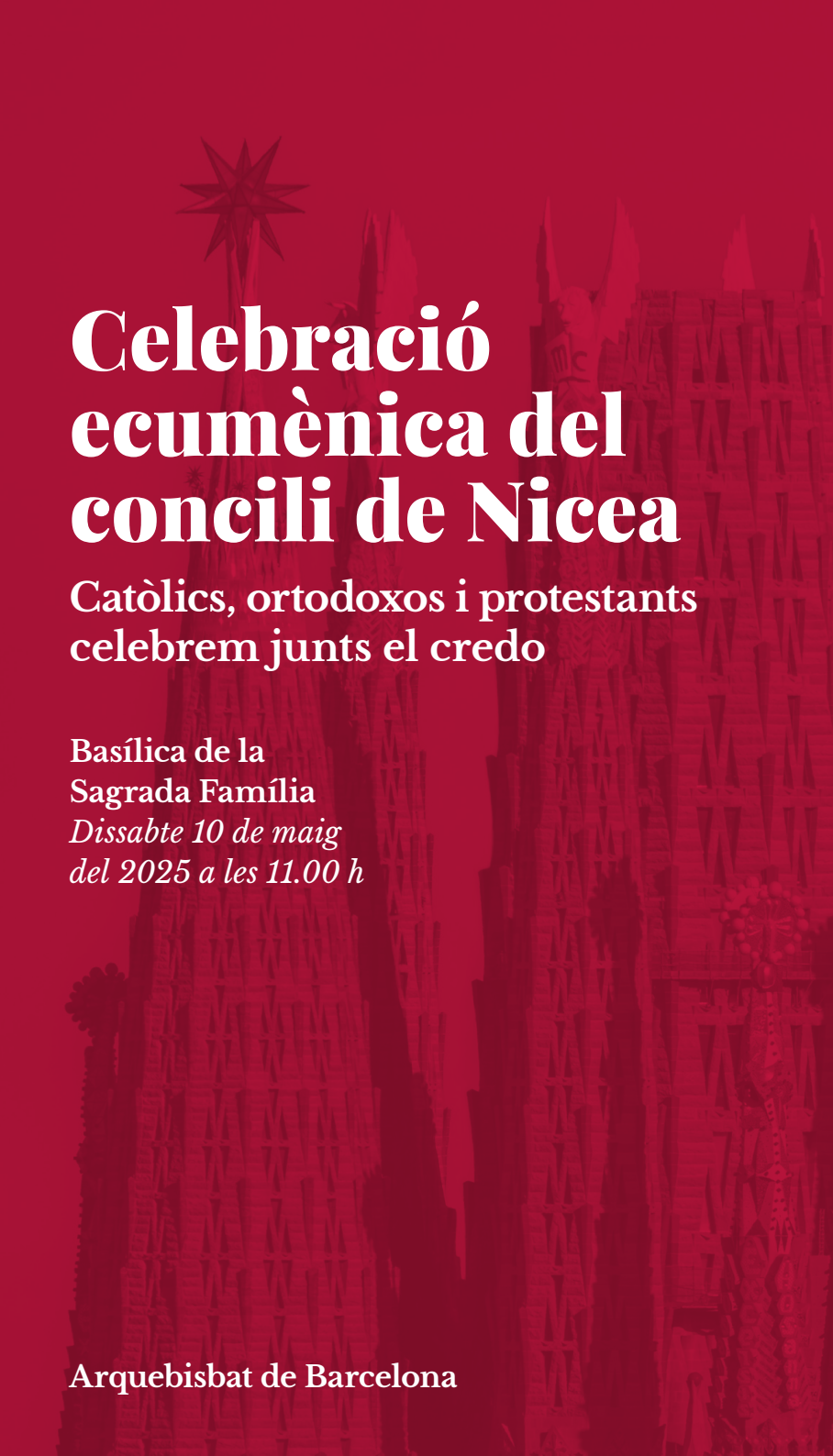




Celebració ecumènica del concili de Nicea

Catòlics, ortodoxos i protestants
celebrem junts el credo

Basílica de la
Sagrada Família
*Dissabte 10 de maig
del 2025 a les 11.00 h*

Arquebisbat de Barcelona

Cant i processó d'entrada

Tothom es posa dret.

- 1 Glòria a Vós, oh Crist, Senyor,
que ens heu donat la vida.
Que la Paraula vostra
resti sempre en el nostre cor.
- 2 Tots hem viscut amb joia
les vostres meravelles.
Feu que la nostra història
trobi en vós l'acabament.
- 3 Vós heu vingut avui, Senyor,
enmig del vostre poble.
Guardeu la vinya que heu plantat,
l'obra de les vostres mans.
- 4 Vós sou el nostre Bon Pastor
que ens guieu amb fermesa;
amb vós anem fent dret camí
vers la vida eterna.
- 5 Glòria a vós, oh Pare etern,
i al vostre Fill, Senyor del món,
i a l'Esperit que ens fa cantar
la lloança de glòria.

Introducció al Credo de Nicea

*Pastora Marta López, secretària general
de l'Església Evangèlica Espanyola.*

Salutació del president de la Taula de diàleg ecumènic

*Mons. Francesc Conesa, Bisbe de Solsona.
En acabar la salutació tothom s'asseu.*

Lectura del Credo I

*A càrrec del Sr. Josep Lidón, vicepresident
de la Unió d'Esglésies Baptistes de Catalunya.*

Creiem en un sol Déu, Pare totpoderós,
creador del cel i de la terra,
de totes les coses visibles i invisibles.

Lectura

*A càrrec del Rev. John Chapman i de la Rev. Deborah Chapman,
capellania de l'Església de Saint George de Barcelona (Salm 8).*

Senyor, sobirà nostre,
que n'és, de gloriós, el teu nom per tota la terra!

En el cel tens posada la teva majestat.
Amb la paraula dels infants i dels nadons
has assentat els fonaments d'un baluard
contra els teus adversaris,
per fer callar el rebel i l'enemic.

Quan miro el cel que han creat les teves mans,
la lluna i els estels que hi has posat,
jo dic: «Què és l'home, perquè te'n recordis?
Què és un mortal, perquè el tinguis present?».

Gairebé n'has fet un déu,
l'has coronat de glòria i dignitat,
l'has fet rei de les coses creades,
tot ho has posat sota els seus peus:
ramades de vedells i d'ovelles,
fins i tot els animals feréstecs,
l'ocell que va pel cel i els peixos del mar,
i tot el que segueix els camins dels oceans.

Senyor, sobirà nostre,
que n'és, de gloriós, el teu nom per tota la terra!

Missatge

*Confessió catòlica a càrrec de Mons. Joan Planellas,
Arquebisbe de Tarragona.*

Cant

*Confessió ortodoxa Rei del Cel a càrrec del cor
de l'Església Ortodoxa del Patriarcat de Sèrbia.*

Adaptació d'Eugenio Malm.

Rei del cel, Consolador, Esperit de Veritat, Vós, que sou present arreu i ho ompliu tot, Tresor de béns i dador de vida, veniu i habiteu en nosaltres, purifiqueu-nos de tota màcula i salveu les nostres ànimes;
Vós, que sou bondat.

Joiosa llum de la santa glòria del Pare immortal, celeste, sant, benaventurat, Jesús-Crist. Arribats a la posta del sol, veient la llum vespral, celebrem el Pare, el Fill i l'Esperit Sant, Déu. Sou digne en tots els temps de ser celebrat per les veus santes, Fill de Déu que doneu la vida, per això el món us glorifica.

Pregària d'acció de gràcies

A càrrec de Mn. Xavier Artigas, delegat diocesà d'Ecumenisme de Sant Feliu de Llobregat; P. Rewis anba paula, representant de l'Església Copta Ortodoxa a Espanya, i Mons. Felicísimo Cordero, Bisbe de l'Església Carismàtica Episcopal de la Missió Internacional de l'Àsia a Espanya.

Tothom es posa dret.

Senyor i Déu nostre, a tu que ets origen i sentit de totes les coses, aixequem la nostra lloança. Has creat el món amb la teva bondat i l'has omplert del teu amor.

En la bellesa de la creació veiem la teva tendra mà,
que amb delicadesa ha omplert de vida i colors tot
el que ens envolta. La natura ens parla de tu i en ella
sentim la remor de la teva paraula.

Déu nostre, et donem gràcies per la teva creació,
pels ocells i les flors, pels animals que corren i els
que neden, et donem gràcies per cada ésser humà.
Totes i tots venim de tu i en tu tenim la vida.
Amén.

Tothom s'asseu.

Cant

Confessió protestant.

Música: Joachim Neander

Arranj.: Teresa Wilhellni

Lletra: Judit Pallàs

Cants de lloança s'escampen ja de matinada.
L'alba desperta les flors amb un bany de rosada.
Ni salomó vesteix tan majestuós!
De colors engalanades.
Cants de lloança s'escolten a l'hora matinal.
Canten ocells de goig i fan volar l'alegria.
No tenen por, Déu els nodreix amb amor.
Viuen tranquils el nou dia.
Cants de lloança s'entonen per tota la terra.
Homes i dones, infants fins a la dolça vellesa.
Sempre agraïts, al Déu d'amor infinit.
Mare amb les mans ben esteses.
Cants de lloança bressolen la nit silenciosa.
Astres de llum il·luminen l'estada joiosa.
Jesús és nat!
Amb gestos d'humilitat, ens guia fins a l'hora closa.

Lectura del Credo II

*A càrrec de l'Arxipreste Joan Garcia, Vicari General
de l'Església Ortodoxa del Patriarcat de Sèrbia.*

I en un sol Senyor, Jesucrist, Fill Unigènit de Déu,
nascut del Pare abans de tots els segles.
Déu nat de Déu, Llum resplendor de la Llum,
Déu veritable nascut del Déu veritable,
engendrat, no pas creat,
de la mateixa naturalesa del Pare:
per ell tota cosa fou creada.
El qual per nosaltres, els homes,
i per la nostra salvació davallà del cel.
I, per obra de l'Esperit Sant,
s'encarnà de la Verge Maria, i es feu home.
Crucificat després per nosaltres sota el poder de Ponç Pilat;
patí i fou sepultat, i ressuscità el tercer dia,
com deien ja les Escriptures, i se'n pujà al cel,
on seu a la dreta del Pare.
I tornarà gloriós a judicar els vius i els morts,
i el seu regnat no tindrà fi.

Lectura bíblica

*A càrrec del Pastor David Oliver,
Església Protestant de Valldoreix.*

De la carta als cristians de Filipis (2,5-11)

Tingueu els mateixos sentiments que tingué Jesucrist:
Ell, que era de condició divina, no es volgué guardar
gelosament la seva igualtat amb Déu, sinó que es va fer
no res: prengué la condició d'esclau i es feu semblant als
homes. Tingut per un home qualsevol, s'abaixà i es feu
obedient fins a la mort, i una mort de creu. Per això Déu
l'ha exaltat i li ha concedit aquell nom que està per da-
munt de tot altre nom, perquè en el nom de Jesús tothom
s'agenolli al cel, a la terra i sota la terra, i tots els llavis
reconequin que Jesucrist és Senyor, a glòria de Déu Pare.

Missatge

Confessió protestant a càrrec del Pastor Jonathan Navarro, president de l'Església Evangèlica de Catalunya.

Cant

*Confessió catòlica a càrrec del cor Capella Gramalla.
Caritas et amor de Zane Randall Stroope.*

Ubi caritas et amor Deus ibi est. Al.leluia.
Gaudium quod immensum est secula infinita.

Traducció al castellà:

Donde hay caridad y amor allí está Dios. Aleluya.
La alegría que es inmensa es infinita por los siglos.

Acte penitencial

A càrrec de Mn. Josep Esplugues, vicepresident del Centre Ecumènic de Catalunya; P.Josep Santos, Església Ortodoxa del Patriarcat de Sèrbia i Pastor Oliver Spies, Església Evangèlica Luterana de parla Alemanya.

Tothom es posa dret.

En Jesús reconeixem el Fill de Déu i confessem la seva divinitat. En ell Déu ha fet arribar la salvació i en ell ha ofert el seu amor i la seva bondat al món. Perdona'ns, Senyor, quan oblidem el gran do de l'encarnació i no escoltem en la vida de Jesús allò que vols de nosaltres.

En el Crist se'ns ha revelat el que Déu demana de nosaltres, estimar-lo a ell i als nostres proïemes. Perdona'ns, Senyor, quan el nostre egoisme ens impedeix de donar-nos als altres com Jesús es va donar per nosaltres.

Ensenya'ns, Déu nostre, a tenir els mateixos sentiments que Jesucrist, el nostre germà i el nostre Senyor. Que els seus camins siguin els nostres, que la seva vida sigui la nostra inspiració i la seva fidelitat cobreixi les nostres faltes. Amén.

Tothom s'asseu.

Cant

Confessió ortodoxa Himno de la Resurrecció a càrrec del cor de l'Església Ortodoxa del Patriarcat de Romania.

Hristos la Inviat din morti
Cu moartea pe moarte calcand
Si celor din morminte viata daruindu-le.

Traducció al castellà:

Cristo ha resucitado de los muertos.
Con la muerte pisoteando la muerte
y a los de las tumbas ha dado la vida.

Lectura del Credo III

A càrrec de la Pastora Antje Grambow, Església Evangèlica Luterana de parla Alemanya.

Crec en l'Esperit Sant,
que és Senyor i infon la vida,
que procedeix del Pare.
I juntament amb el Pare i el Fill és adorat i glorificat;
que parlà per boca dels profetes.
I en una sola Església, santa, catòlica i apostòlica.
Professo que hi ha un sol baptisme per perdonar el pecat.
I espero la resurrecció dels morts, i la vida perdurable.
Amén.

Lectura bíblica

A càrrec de la Pastora Noemí Cortés, presidenta de la Institució Bíblica de Catalunya, i del Rev. Stephen Phillips, Iglesia Española Reformada Episcopal (IERE) - Comunió Anglicana.

De la profecia d'Ezequiel (37,1-14)

La mà del Senyor es va apoderar de mi. Amb la força del seu Esperit em feu sortir fora i em va deixar al mig de la plana, que era plena d'ossos. Em va fer recórrer tot al voltant aquella estesa d'ossos: n'hi havia moltíssims per tota la plana i eren del tot secs. Llavors em preguntà: «Fill d'home, què hi dius: podran reviure, aquests ossos?». Jo li vaig respondre: «Senyor, Déu sobirà, només tu ho saps». Ell em digué: «Profetitza sobre aquests ossos. Digues-los: "Ossos secs, escolteu la paraula del Senyor. Això anuncia el Senyor, Déu sobirà, a aquests ossos: 'Jo us infondré esperit i recobrareu la vida. Us donaré tendons, faré créixer la carn damunt vostre, us revestiré de pell, us infondré esperit i reviureu. Llavors sabreu que jo soc el Senyor'"». Jo vaig profetitzar, tal com ell m'havia ordenat, i mentre parlava se sentí una remor: amb molt d'enrenou, els ossos es van ajuntar l'un amb l'altre. Llavors vaig veure que es cobrien amb tendons, els creixia la carn i es revestien de pell pel damunt, però no tenien esperit de vida. El Senyor em digué: «Fill d'home, profetitza, profetitza a l'esperit. Digues-li: "Això et mana el Senyor, Déu sobirà: 'Vine, esperit, vine dels quatre vents i alena sobre aquests morts perquè recobrin la vida'"». Jo vaig profetitzar tal com ell m'havia ordenat, i l'esperit va entrar dins d'ells, recobraren la vida i es posaren drets. Formaven una multitud molt i molt gran. Llavors ell em digué: «Aquests ossos, fill d'home, són tot el poble d'Israel. Ells van dient: "Els nostres ossos ja són secs, hem perdut l'esperança; per a nosaltres, tot s'ha acabat". Doncs bé, profetitza i digues-los de part meva: "Això us anuncia el Senyor, Déu sobirà: 'Mireu, jo obriré els vostres sepulcres, us en faré sortir i us faré tornar a la terra d'Israel. Llavors, poble meu, quan obriré els

vostres sepulcres i us en faré sortir, sabreu que jo soc el Senyor. Posaré el meu esperit dins vostre, recobrareu la vida, i us establiré a la vostra terra. Llavors sabreu que jo, el Senyor, ho he anunciat i ho he complert. Ho dic jo, el Senyor'''».

Missatge

*Confessió ortodoxa a càrrec del P. Aurel Bunda,
Església Ortodoxa del Patriarcat de Romania.*

Cant

Confessió protestant.

Música i lletra: Jonathan López Samit

Omnipotent és el Pare d'aquest món,
creador de tot ésser vivent,
dorm enmig de cada flor
doncs sa immensitat senzillesa és.
Jesús el Fill ens pregona amistat
i oblida el desagraïment.
Proïme personificat, Déu humanitzat
que ens ensenya a fer el bé.
Crec i crec amb il·lusió,
us ho dic amb la mà al cor.
Malgrat pugui dubtar,
la meva fe sobreviurà
perquè Déu em dona seguretat.
Crec i crec senzillament
i com jo hi ha molta gent
que vol compartir amb tu
l'amor del Déu vivent.
Esperit Sant, missatger secret de Déu,
company de viatge, sempre hi és.
Potser l'hem d'escoltar més
i no solament quan no anem gens bé.
Església santa deixada en mans d'humans,
tants cops invisible, però constant.

El teu pas és molt feixuc
però entre tots plegats seràs santa de veritat.
Crec i crec amb il·lusió,
us ho dic amb la mà al cor.
Malgrat pugui dubtar,
la meva fe sobreviurà
perquè Déu em dona seguretat.
Crec i crec senzillament
i com jo hi ha molta gent
que vol compartir amb tu
l'amor del Déu vivent.

Pregària per la unitat

A càrrec de la Pastora Ruth Giordano, Església Evangèlica Unida de Terrassa; del P. Ghevond Saghatelyan, Església Apostòlica Armènia a Espanya, i del P. Nikolay Kambarev, Església Ortodoxa del Patriarcat de Bulgària.

Tothom es posa dret.

El teu Esperit plana sobre la terra, en el seu alè està sustentat tot el que és viu. En ell som fets família, units els uns a les altres. Fes-nos reconèixer, Senyor, aquest do i que en ell aprenguem a viure com a germans i germanes.

Senyor i Déu, que la teva pau que ens ofereixes com un preciós regal presideixi les nostres relacions, entre nosaltres i amb tota la creació. Que sapiguem estimar com Jesús ens va ensenyar i que les nostres diferències quedin superades en el seu amor.

Déu, que el teu alè de vida ompli les nostres vides de la teva presència i la teva bondat, que en ell escoltem la teva Paraula de salvació i sentim la teva abraçada amorosa. Que el teu Esperit sigui la nostra inspiració per construir-nos en la unitat que en Jesucrist ens regales.
Amén.

Tothom s'asseu.

Cant

Confessió catòlica.

Sicut cervus de G. P. da Palestrina.

Sicut cervus desiderat ad fontes aquarum,
ita desiderat anima mea ad te, Deus.

Traducció al castellà:

Como el ciervo anhela las fuentes de las aguas,
así suspira por ti, oh, Dios, el alma mía.

Afirmació de la fe

Tothom es posa dret per recitar conjuntament el Credo.

Creiem en un sol Déu, Pare totpoderós,
creador del cel i de la terra,
de totes les coses visibles i invisibles.

I en un sol Senyor, Jesucrist, Fill Unigènit de Déu,
nascut del Pare abans de tots els segles.

Déu nat de Déu, Llum resplendor de la Llum,
Déu veritable nascut del Déu veritable, engendrat,
no pas creat, de la mateixa naturalesa del Pare:
per ell tota cosa fou creada.

El qual per nosaltres, els homes, i per la nostra salvació
davallà del cel. I, per obra de l'Esperit Sant,
s'encarnà de la Verge Maria, i es feu home.

Crucificat després per nosaltres sota el poder de Ponç Pilat;
patí i fou sepultat, i ressuscità el tercer dia,
com deien ja les Escriptures, i se'n pujà al cel,
on seu a la dreta del Pare.

I tornarà gloriós a judicar els vius i els morts,
i el seu regnat no tindrà fi.

Crec en l'Esperit Sant, que és Senyor i infon la vida,
que procedeix del Pare. I juntament amb el Pare i el Fill
és adorat i glorificat; que parlà per boca dels profetes.

I en una sola Església, santa, catòlica i apostòlica.

Professo que hi ha un sol baptisme per perdonar el pecat.
I espero la resurrecció dels morts, i la vida perdurable.
Amén.

Credo

*Recitat/cantat en grec a càrrec de l'Arximandrita Cristodoulos,
Patriarcado Ecuménico Sacra Metrópolis Ortodoxa de España
y Portugal.*

Lectura de l'Evangeli

*A càrrec de Mn. Josep M. Turull,
Rector de la Basílica de la Sagrada Família.*

De l'Evangeli segons Joan (17,6-11)

En aquell temps, Jesús digué: «He fet conèixer el teu nom als qui tu has pres del món i m'has donat; eren teus i tu me'ls has donat, i ells han guardat la teva paraula. Ara saben que tot el que m'has donat ho he rebut de tu, perquè jo els he confiat les paraules que tu m'has confiat. Ells les han acollides i han reconegut realment que jo he sortit de tu, i han cregut que tu m'has enviat. Jo prego per ells; no prego pel món, sinó pels qui tu m'has donat, perquè són teus. Tot allò que és meu és teu, i allò que és teu és meu. En ells s'ha manifestat la meva glòria. Jo no em quedo més al món. Però ells s'hi queden, mentre que jo vinc a tu. Pare sant, guarda'ls en el teu nom, el nom que m'has donat, perquè siguin u com ho som nosaltres».

Cant

*Un sol Senyor, una sola fe, un sol baptisme,
un sol Déu i Pare!*

- 1 Cridats a conservar la unitat de l'Esperit,
en el vincle de la pau, cantem i proclamem.
- 2 Cridats a formar un sol cos en un sol Esperit,
cantem i proclamem.
- 3 Cridats a participar d'una sola esperança
en el Crist, cantem i proclamem.

Pare nostre

Pare nostre, que esteu en el cel,
sigui santificat el vostre nom,
vingui a nosaltres el vostre regne,
faci's la vostra voluntat,
així en la terra com es fa en el cel.

El nostre pa de cada dia doneu-nos, Senyor, el dia d'avui,
i perdoneu les nostres culpes,
així com nosaltres perdonem els nostres deutors,
i no permeteu que nosaltres caiguem en temptació,
ans deslliureu-nos de qualsevol mal.
Amén.

Gest de la Pau

A càrrec del Pastor Javier Garcia, director d'Agape Europe.

Agraïment

A càrrec de Mons. Javier Vilanova, Bisbe Auxiliar de Barcelona.

Benedicció

A càrrec de Mons. Francesc Conesa.

Cant final amb processó de sortida

Conductor

Sra. Montserrat Puigdemívol, secretària de la Taula de Diàleg Interconfessional de Catalunya

Mestre de cerimònies

Mn. Jordi Albert Garrofé, Diaca de la Sagrada Família

Corals ortodoxes

Cor de l'Església Ortodoxa del Patriarcat de Sèrbia

Cor de l'Església Ortodoxa del Patriarcat de Romania

Directora Cor de l'Església Ortodoxa del Patriarcat de Sèrbia

Rada Murzac

Corals protestants

Cor unit de l'Església Evangèlica de Catalunya

Cor de la Comunitat Evangèlica Alemanya

Coral de l'Església Evangèlica Baptista El Redemptor de Sabadell

Directors corals protestants

Elies Cortés Casanovas i Pablo Morales

Coral catòlica

Cor Capella Gramalla

Directora coral catòlica

Carme Guinart

Directora de cants de l'assemblea

Carme Guinart

Llista de participants

Taula de diàleg ecumènic

- **Església Catòlica – Conferència de bisbes de Catalunya**
- **Sacra Metròpolis Ortodoxa de España y Portugal**
- **Església Ortodoxa del Patriarcat de Romania**
- **Església Ortodoxa del Patriarcat de Sèrbia**
- **Església Apostòlica Armènia a Espanya**
- **Església Evangèlica de parla alemanya**
- **Església Anglicana de Barcelona**
- **Iglesia Española Reformada Episcopal (IERE) - Comunión Anglicana**
- **Església Evangèlica de Catalunya (EEC-IEE)**
- **Unió d'Esglésies Baptistes de Catalunya**
- **Església Carismàtica Episcopal de la Missió Internacional de l'Àsia a Espanya**
- **Agape Europe**
- **Institució Bíblica Evangèlica de Catalunya (IBEC)**

Participants de les confessions religioses

- **Església Ortodoxa del Patriarcat de Bulgària**
- **Església Copta Ortodoxa a Espanya**

